

## От Редакции

Современная русская драма в последние сезоны становится все более заметной в репертуаре польских театров. Ее популярность растет по двум причинам. Прежде всего, она привлекательна для польского зрителя тем, что дает возможность взглянуть, как в окно, на наших соседей, присмотреться к переменам, какие происходят в России после распада Советского Союза, осознать „пейзаж души” русского человека, запутавшегося в этнических, религиозных и нравственных проблемах, человека, стремящегося освоить новую реальность. Кроме того, русская драматургия последних лет разрушает традиционные каноны. Драматурги среднего и молодого поколения предлагают новые формы сценического письма, модифицируя традиционные жанры, ищут новый сценический язык, не избегая общественно-политической критики, провокации и профанации традиционных ценностей. Все это вызывает интерес к новейшей русской драме со стороны критиков и исследователей, которые стремятся уловить смысл этого динамического явления и описать тематические и художественные новации. Настоящая монография, затрагивая темы отношения молодого поколения драматургов к традиции, разрушения ими эстетических шаблонов, поисков индивидуальных форм сценического выражения, подключается к дискуссии на тему современной драматургии.

Том открывает статья Барбары Оляшек (*Россия в зеркале современной драмы. Коллаж образа*), в которой автор исследует облик России, отраженный в современной драме. Автор следующей статьи, Катажина Осиньска, в своих рассуждениях обращает внимание на обличительное отношение авторов к действительности, в частности, к авторитарной модели русской культуры („Тупые”, „дикие”, „идиоты” и *новый театр в России на рубеже XX/XXI вв.*).

Статья Валентина Пилата (*От „нового реализма” к авангардным поискам. Несколько замечаний о современной русской драме*), указывающая идейные и формальные доминанты очередных этапов развития современной русской драматургии, открывает научный дискурс о методах и стратегиях художественного изображения. Вадим Н. Колбасин прослеживает в творчестве молодых авторов приемы деконструкции (*Метод деконструкции в современной российской „новой драме”*), усматривая в них протест против традиционной драматическо-театральной эстетики. Елена Шевченко

(Проблема сценичности российской „новой драмы“) показывает влияние перформанса на структуру пьес, благодаря которому возникает новый вид коммуникации между сценой и зрительным залом. В свою очередь Эва Садзиньска (*Современная русская поэзия на театральных подмостках. Поэтический спектакль „Вера Павлова. Стихи о любви“*) пишет о сценических постановках современной русской поэзии.

Очередная группа статей посвящена римейкам, в частности, преобразованию драматургами мифов и воспроизведению традиционных тем/персонажей. Она открывается статьей Валентины Е. Головчинер (*Использование известных сюжетов в русской эпической драме XX века*), в которой автор характеризует разные способы драматургической реинтерпретации известных сюжетов в русской эпической драме двадцатого столетия. В свою очередь Татьяна Г. Прохорова на примере одной из пьес (*Рецепция романтических моделей в драматургии эпохи постмодерна – на материале пьесы Дмитрия Липскерова „Семья уродов“*) исследует способы адаптации романтической драмы в постмодернистской драматургической эстетике. Галина Н. Шелогурова обращается к театральной практике (*Античность сквозь призму современности: „Медея“ в Театре на Таганке и в московском ТЮЗ-е*). Применяя компаративистский подход к двум сценическим постановкам *Медеи*, она указывает на античность как фильтр, сквозь который изображена современность. Вера Б. Шамина указывает другие источники литературной инспирации драматургов (*Шекспировские ремейки в современной российской драме*), а именно следы шекспировского *Гамлета* в драмах Людмилы Петрушевской, Бориса Акунина и Виктора Коркии. Александра Шиманьска на примере произведений Эдуарда Радзинского и Василия Пучеглазова рассматривает устойчивость мифа Дон Жуана в драме XX века (*Метаморфозы Дон Жуана в русской драматургии 1970–1980 гг. Продолжение или смерть вечного образа?*). Этот цикл статей завершает Нина И. Ищук-Фадеева, которая, опираясь на драмы Александра Солженицына и Олега Богаева, обсуждает способы изображения войны в историческом и мифологическом аспектах (*Концепт войны: от истории к мифологии – „Пир победителей“ Александра Солженицына и „Марьино поле“ Олега Богаева*).

Последняя часть тома содержит статьи, посвященные индивидуальным свойствам художественных методов изображения в творчестве избранных драматургов. Ольга Н. Купцова пишет об отличительных признаках „драмы сознания“ (*„Драма сознания“ Александра Строганова и Клима*); Елена Курант исследует авторское использование мифа о смерти и возрождении в драматическом произведении (*Воплощение мифа о смерти и возрождении – на основе пьесы Ивана Вырыпаева „Июль“*); Александр Граф анализирует интертекстуальные техники, игры цитатами и чужими фразами, благодаря

которым вся жизнь воспринимается в переносном смысле (*Жизнь, зависшая в цитатах. О комедии Олега Богаева „Как я съела мужа“*); Лидия Менсовска обсуждает способы использования заумного языка в драме (*Возвращение к истокам. Заумный язык Владимира Сорокина*); Ирина Лаппо характеризует „драматургию пустоты” – малоизвестного в Польше, хотя популярного на родине – Павла Пряжко („...и ни о чем не думает”. *Драматургия пустоты Павла Пряжко*). Том закрывает статья Анны Тыки (*Олега и Владимира Пресняковых постмодернистские игры (с) Библией*), в которой показаны художественные результаты преобразования библейских мотивов и символов в драмах известного авторского коллектива.

Настоящая монография содержит тексты, основой которых стали доклады, представленные на конференции *Современная русская драма: традиции и инновации*, организованной под научным руководством Барбары Оляшек и Малгожаты Лейко в Лодзи 21–23 июня 2012 года. В монографию включены также статьи Авторов, специализирующихся в исследованиях современной русской драмы, которые были приглашены редакторами тома.

Конференция *Современная русская драма: традиции и инновации* была шестой по счету циклической международной конференцией, посвященной современной европейской драме. Инициатор цикла, Кафедра драмы и театра Лодзинского университета, в сотрудничестве с разными исследовательско-дидактическими отделениями филологического факультета Лодзинского университета, на настоящее время организовала несколько симпозиумов на тему драматургии: австрийской – *Счастливая Австрия. Деконструкция мифа? (Felix Austria. Dekonstrukcja mitu?)*, 2007; южнославянской – *Наследие и современность в южнославянской драме (Dziedzictwo i współczesność w dramacie południowo-słowiańskim)*, 2008; немецкой – *Открытая сцена! Трансформации драматических форм в Германии после 1945 года (Scena otwarta! Przemiany form dramatycznych w Niemczech po 1945 r.)*, 2009; испанской – *Так близко и так далеко. Испаноязычная драма и театр последних ста лет (Tak blisko i tak daleko. Hiszpańskojęzyczny dramat i teatr ostatnich stu lat)*, 2010; ирландской – *Ирландская драма XX и XXI веков: перемены и эволюция (Dramat irlandzki XX i XXI wieku: przemiany i ewolucje)*, 2011. Соорганизатором русского тематического варианта цикла была Кафедра русской литературы и культуры Лодзинского университета, которая пригласила к участию в конференции и подготовке материалов к настоящей монографии своих многолетних партнеров из научных центров России, а также из Западной Европы: Казанского федерального университета в Казани, из московских вузов – МГУ им. М. В. Ломоносова, Московского педагогического университета, Русского православного института; том содержит также статьи представителей других зарубежных научных центров: Томского государственного педагогического университета (Томск), Тверского

государственного университета (Тверь), Университета Юстуса-Либига в Гиссене (Гиссен; Германия). В заседаниях приняли участие исследователи из польских научных центров – Польской Академии наук, Силезского университета, Университета им. Марии Кюри-Склодовской в Люблине, Ягеллонского университета, Варминьско-Мазурского университета в Ольштыне, а также Лодзинского университета. В настоящей монографии представляем результаты этой международной встречи.